

## العي يبصرون والصم يسمعون

ان لم يكن للعدن الحالى حسنة يدح اهلها عليها وما ثرة بمحدون لا جلها غير سعي الانسان في تحذيف بلايا الانسان فكفى بها حسنة تذكر وما ثرة تذكر . وان لم يكن هناك دليل على ما يستطيع الانسان عمله بالصبر والثبات والنبات غير الحكاية التي غن بصددها فكفى بها دليلاً على ان هذه المناقب قد ت فعل العجائب . فان كان العي قد ابصروا والصم قد سمعوا قدماً يد غير منظورة استدلت ما وراء الطبيعة وخرقت حجابها فهم يبصرون الان ويسمعون بواسط طبيعية واسباب منظورة رائدها الصبر وعورها طول الانة

هل كل فتاة اميركية ولدت سنة ١٨٨٠ وما استكمل ستة ونصها من عمرها حتى  
منيت بمرض ذهب يصرها وبسمها وبقيت حasta النوم والثم فيها طبيعتين ومحتها حسنة .  
وينفذ بصرها وبسمها فقدت كل واسطة للتفاهم والخاطب بل فقدت المقدرة على النطق وهي  
اخمس ما يميز بين الانسان علي الحيوان . ولو فقدت بصرها فقط لكان تعليمها الكلام بسيطاً  
كتعلمها لسائر العيارات ولكنها فقدت معه السمع ولذلك لم تسع كلاماً حتى تقلده وتعلمه  
النطق فباتت عباء طرشاء خرساء وبات الخاطب منها امراً سخيلاً او في حكم المسخيل  
على انها تعلمت التفاهم بالاشارات فنامت مقام الكلام فصارت قensem وتنهي بالاشارات  
والليس . واغرب من ذلك انها صارت تكتب وشكّل . ومن مجلة ما كتبته قصة عنوانها "حكاية  
جياني" قصت فيها الوسائل التي استعملت لها منذ طفولتها حتى الان فقلت في وصف ما  
تعلنته بين اهلها "هـ الرأس ذات العين وذات الشفاف يقوم مقام الكلمة لا وإنفاسه الى  
الامام مقام نعم . وجنب المخاطب باليد مقام تعال ودفع مقام اذهب . وكنت اذا اردت  
ان اطلب شيئاً وزبدة لا أكمل اقول حركات نفع شرائع اذهب ودهنها بالزبدة . وإذا اردت  
ان يصنعوا لي شيئاً من الدندربة للعشاء كنت اقول حركات صائم الدندربة وحركات الذي  
تأخذه التشريرية من البرد . ولا بلغت الخامسة من عمرى تعلمت على الثياب النظيفة بعد  
غسلها وكانت اميز ثيابي من ثياب غيري"

ولما بلغت العاشرة من عمرها كتبت تقول "ما كنت طفلة مغيرة كنت اجلس في حضن  
امي واكره ان اترك وحدي وكانت اضع يدي على وجهها واسرة يحيى شتيها وهي تكلم فلم  
اكت اعلم حينئذ ماذا كانت تفعل لاني كنت اجهل كل شيء"

وقت فحصاً أخرى غير تذكرة من أمور طفولتها المجزي<sup>١</sup> بما تقدم منها وذكر بعض الشيء عن طرق تعليمها: وذلك أن أهلاً انوها بعملة في ٣ مارس سنة ١٨٨٧ اي بعد ما بلغت السابعة من عمرها . وهكذا ما قالته المعلمة في وصف اجتماعها بها المرة الأولى قالت : —

” استعملت لتعليمها في بادئ الأمر لغة صغيرة وكملة لأنها كانت مولعة باللعب وأكل الحلويات شأن الصغار . فاعطيتها اللعنة ورسمت اشارات حروف اسمها باصبعي في كفها . فابدلت الحيرة ومست يدي فأعادت ذلك لها فقلدت حركات يدي وأشارت الى اللعنة . وبعد ذلك أخذت اللعنة منها على نية ان ارجعها اليها بعد ما تعلم رسم حروف اسمها جيداً ولكنها ظنت ان ازيد سلبياً ايها فقضبت وحاولت استرجاعها مني فلم اعطيها ايها بل قدمت لها الكملة ورسمت حروف اسمها في كفها فعداً لا أخذها ولكنني ترددت في اعطائها ايها واعدت رسم الحروف في كفها فقلدتني حالاً فاعطيتها الكملة ”

وبقيت المعلمة نحو أسبوعين على هذه الحال وهي ترسم اسماء بعض الاشياء والافعال في كف الناتة مثل اللبن والماء والاب والام ومشى وجلس فتعلمتها وربما في ذهابها ان جميع الاشياء يعبر عنها بالمرجوف والاشارات بجعلت تسأل عن اسم كل شيء عثرت عليه منذ ذلك الحين اي عن الاشارات الكتابية التي تدل على ذلك الشيء حتى تعلم مرة ثلاثة اسماء جديدة في ساعات قليلة . وفي ٢٢ مايو بلغ ما تعلمه نحو ٣٠ كلمة . وفي ١٩ يونيو ٤٠ كلمة وفي آخر اوغسطس ٦٢٥ كلمة . وفي آخر السنة الاولى من تعليمتها ٩٠٠ كلمة

ولم تطل الحال عليها حتى أخذت تعلم الجمل بعد الكلمات . وكانت قد كتبت مكتوبة مولفها من ٣٠ كلمة بعد اربعة أشهر من شروعها في تعلم الكتابة . وسنة ١٨٩٠ بلغت السنة العاشرة من عمرها وكانت قد اقتضت التفاوض بالاشارات البدوية مع من يفهمها ولكنها ابتدت رغبتها في التلفظ والنطق بالسان بدلاً من الاشارات باليد وقد قالت في ذلك ”وكنت أحدث اصواتاً واضع يدأ على عنقي واخرى على شفتي“ . وكانت اسرة بكل شيء يحدث صوتاً حتى كنت الله يوضع يدي على عنق القط وهو يوجه والكلب وهو ينبح والمني وهو يغنى ” . وسألت معلمتها يوماً ”كيف تستطيع بنت عمباً ان تبلغ السامعين مرادها بواسطة فيها“ فأخذت المعلمة يدي الناتة ووضعتهما الواحدة على عنقها والاخري على شفتيها وجعلت تتكلم فشعرت الناتة بحركات الحسكة والشنطين ثم جعلتها تقلد تلك الحركات على قدر الامكان فتعلمت بذلك احداث الاصوات . وبعد صبر طويل ومشقة كثيرة وستين من الترين تعلمت كيفية النطق ولكن جاء نطقها ناقصاً غير مفهوم جيداً بيدأ عن النطق الطبيعي

ولم تزل تقدم شيئاً ثيناً حتى دخلت كلية ركفت واخذت تعلم بادئ الفلسفة كل ذلك وهي لا تسمع ولا تبصر. فاذا ارادت رجل غريب معاذتها وضعت اصحابها على شفتيه وعنه وفرات الا صوات عند خروجها من فيه ولكن يتنفس ان يكون التكلم معها بطريقاً واضحأ . وبهذه الطريقة تعلمت التكلم بالفرنسية والالمانية والاطالية

وهي شديدة التاثير باعترازات امواج الماء حتى يخيل للنااظرين اليها انها تسمع الا صوات سمعاً . وقد كتبت في هذا الصدد قائل اذا امكنت يدا انسان شرطت ما يدور في نفس وابدي الذين التي بهم فصيحة ولو كانت لا تنطق فعلى بعض الابدي يدعو الى الاشتراز وملبس غيرها يدل على ان قلوب اصحابها خالية من كل مسرة فكانت اشعر حيناً المها كان في اصحاب زوجها في التعب الشمالي . وابادي غيرهم كانت تنيض بنور كنور الشمس اذا لم تشرت بحرارة دبت في قلبي ولذلك كانت اسرى بمصالحة الامدقاء الحبين كما اسر بتلاوة مكتابهم وكانت اتف وسط الكنيسة عند اللعب على الارغن الكبير فأشعر بصدمات امواج الصوت لجمي كات تصدم امواج الماء السينية الصغيرة في البحر . قالت معلمتها في وصف تجربة جربوها معها وهي في الثامنة من العمر ليعلوا ما اذا كانت تسمع او لا ” فكانوا يصغرون لها ويحدثون اصواتاً اعنيادية فتدبر رأسها وتتبسم كأنها سمعت ما جرى حق دهش الحاضرون وكانت واقفة بجانبها ومسكها يدها فظننت ان التأثيرات كانت تنتقل مني اليها فوضعت يديها على مائدة كانت امامها ووقفت بعيدة عنها وجعل الحاضرون يصغرون ويحدثون اصواتاً ولكنها لم تدرك حراً كما ولم يظهر عليها انها عملت بما كان يجري ”

وكانت تطبع منذ صغرها الى دخول المدرسة ولما دخلتها اظهرت انداراً خصوصياً في اكتساب اللغات ودرس التاريخ والادب وقد نشرت كتابها المشار اليه وهي لم تتم السنة الثالثة في كلية ركليف المتقدم ذكرها

وكانت تدرك خطيب الاساندنة باشارات ترمم لها في كتفها وعاك ما قالته في هذا الصدد ” كانت كلات الخطيب تكتب حروفها في يديها ما يمكن من السرعة فأشعر بها واقتراها بسرعة فائقة فتحت المغاري في ذهني سباقاً لحافاً ولا اظن ان اللوافي كمن يسمون الخطيب وبكتبن ما يسمونه كمن يدرك من معانيه أكثر مما ادرك ”

اي انها كانت تسمع بكلها ما يسمعه غيرها باذنه وقد ذكرنا ذلك لبعض النهاه حيث كتابة هذه السطور فاستغربوه واستبعدوه ولم يصدقوا ولا ندرى كيف يصدقون ان الاذن نتأثر من قوچجات الماء تأثراً يكفي لجعل العقل يدرك معانى الانفاظ او ان العين

تأثير من امواج النور الممكدة عن الكتابة تأثيراً يكفي بجعل العقل يدرك متناها ولا يسعدهن ان لا يكفي تأثير من كتابة الكلمات فيها بالاسع تأثيراً يكفي بجعل العقل يدرك معانها. واي واحد من البصرين يغض عليه ويضع يده على كتاب ولا يعلم انه كتاب او يضع يده على تقاحة ولا يعلم انها تقاحة او يوضع انامله على كتابة كبيرة بازنة الحروف ولا يتقراها اذا كان يستطيع القراءة. وعلى هذا التحوكانت هذه الفتاة تدرك ما تلمسه باناملها او ما يكتب في كفها الا انها مررت شعورها فصار ادارتها سريعاً جداً وقامت فيها حالة الملاس مقام حاسق السم والبصر